



Amtsblatt

Nr. 1/2026 vom 3. Januar 2026

Amtliche Mitteilungen

Freiwillige Wahlhelfer für die Kommunalwahl gesucht

In der Stadt Traunstein beginnen bereits die organisatorischen Vorbereitungen für die am Sonntag den 08. März 2026 stattfindende Kommunalwahl (etwaige Stichwahl am Sonntag den 22. März 2026).

Zur Abwicklung dieser Wahl werden wieder viele ehrenamtliche Helfer benötigt.

Voraussetzungen sind ein Mindestalter von 18 Jahren und die Wahlberechtigung in der Stadt Traunstein. Eventuell könnte diese Tätigkeit gerade für Schüler, Studenten oder auch für Rentner von Interesse sein.

Das Wahlamt möchte möglichst viele freiwillige Helfer gewinnen. Als kleine Anerkennung wird eine Aufwandsentschädigung von 100,- € (Stichwahl 50,00 €) gewährt.

Die Wahlhelfer müssen um 07:45 Uhr im Wahllokal sein. Der Wahlvorstand entscheidet nach Absprache, wer vormittags oder nachmittags Dienst leistet. Ab 17:45 Uhr bis zum Ende der Auszählung müssen dann wieder alle Wahlhelfer anwesend sein.

Die Wahlhelfer für die Auszählung der Briefwahl müssen um 15:45 Uhr bis zum Ende der Auszählung im Auszählungsraum anwesend sein.

Selbstverständlich werden die Hilfskräfte in einer Informationsveranstaltung in ihre Aufgaben eingewiesen.

Interessenten melden sich bitte beim Wahlamt der Stadt Traunstein unter
Tel.: 65-235 oder Email: wahl@stadt-traunstein.de

Feiertagsbedingte Änderung der Müllabfuhr in der KW 1/2026

Aufgrund des Weihnachtsfeiertage kommt es in der Zeit von 05.01.2026 bis 11.01.2026 im Stadtgebiet Traunstein zu folgenden Änderungen bei der Abfuhr der Papier-, Restmüll- und Biotonnen:

Datum	Leerung Restmülltonne	Leerung Papiertonne	Leerung Biotonne
Montag, 05.01.2026	Gebiet Nr. 5	Gebiet F	keine Leerung
Dienstag, 06.01.2026	keine Leerung – Feiertag	keine Leerung – Feiertag	keine Leerung – Feiertag
Mittwoch, 07.01.2026	Gebiet Nr. 2	keine Leerung	keine Leerung
Donnerstag, 08.01.2026	Gebiet Nr. 4	keine Leerung	Gebiet Nr. II
Freitag, 09.01.2026	keine Leerung	keine Leerung	keine Leerung
Samstag, 10.01.2026	keine Leerung	keine Leerung	keine Leerung
Sonntag, 11.01.2026	keine Leerung	keine Leerung	keine Leerung

Die genauen Abfurthermine können Sie außerdem dem Abfuhrkalender des Landkreises Traunstein unter folgendem Link entnehmen: <https://www.traunstein.com/buergerverwaltung/abfuhrkalendercontainerstandorte-und-wertstoffhoeffe>

Nachrichten

Schulen Infoveranstaltungen Übertritt

Anette-Kolb-Gymnasium (AKG)

Informationsveranstaltung
Freitag, 30. Januar 19 Uhr & Donnerstag, 12. März 18 Uhr
Aula der Schule

Tag der offenen Tür

Mittwoch, 18. März 15 Uhr

Chiemgau Gymnasium (CHG)

Informationsabend Einführungsklasse für Absolventen mit Mittlerer Reife
Donnerstag, 29. Januar 19 Uhr

Informationsabend Übertritt

Freitag, 23. Januar 18 Uhr & Freitag, 27. Februar 18 Uhr

Der Tag der offenen Tür

Mittwoch, 25. März ab 15 Uhr

Seniorenbeirat: Sprechstunde am 7. Januar 2026

Von 9 bis 10 Uhr im Alten Ratssaal des Traunsteiner Rathauses

Die nächste Sprechstunde des Seniorenbeirats der Großen Kreisstadt Traunstein findet am Mittwoch, 7. Januar von 10 bis 11 Uhr statt. Dann stehen im Alten Ratssaal des Rathauses am Stadtplatz 39 die Seniorenbeiräte Horst Trüdinger und Uwe Wieteck für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Der Alte Ratssaal ist barrierefrei über einen Aufzug erreichbar. Eine Anmeldung zur Sprechstunde ist nicht erforderlich.

Offener Seniorentreff am 8. Januar 2026

Geselliges Beisammensein für „ältere Semester“

Auch im neuen Jahr findet wieder einmal monatlich der offene Seniorentreff statt:
Erster Termin 2026 ist am Donnerstag, 8. Januar, von 14.30 bis 16.30 Uhr.

Treffpunkt ist im Leo42 (ehemals Café InTreff) in der Leonrodstraße 4a, das gut mit dem Rufbus (Haltestelle Haslacher Straße) erreichbar ist.

Das gemütliche Beisammensein für „ältere Semester“ ist ein Angebot des Seniorenbeirats der Großen Kreisstadt Traunstein in Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe. Der Eintritt ist frei, es gibt ein Freigetränk für Traunsteiner Senioren.

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 03.01. bis 10.01.2026

Samstag, 03.01.2026

10 – 12 Uhr **Salinenmuseum am Salinenpark**
Dauerausstellung über die 1. Pipeline der Welt. Eintritt frei.
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

ab 14 Uhr **Dorfsschießen SG Kammer-Rettenbach**
Jährliches Dorfsschießen im Schützenheim.

14 – 14.30 Uhr **Eislauf-Show - Kultwinter im Stadtpark**
Auf der Eislauffläche im Stadtpark zeigen 20 Eisläuferinnen vom DEC Inzell Frilleshsee in einer rund 30-minütigen Eislauf-Show, was sie können.

20 Uhr **Nicki - „I sing für mein Leben gern“**
Nach wie vor bleibt sie ihrem Nicki-Style treu und beweist mit ihrer natürlichen Art ihre Bodenständigkeit. 100% ansteckende Gute-Laune-Musik in feinster bayrischer Mundart. VVK: 35 €, AK: 38 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik

Sonntag, 04.01.2026

- 10 – 14 Uhr **Veganer Mitbringbrunch**
Bringt euer Lieblingsgericht und eigenes Geschirr mit und freut euch auf nette Gespräche, leckeres Essen und neue Menschen. JEDER ist willkommen!
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- ab 14 Uhr **Dorfschießen SG Kammer-Rettenbach**
Jährliches Dorfschießen im Schützenheim.
- 17 – 19 Uhr **Go-Spielen - Offener Raum Traunstein**
Wir spielen das schöne Brettspiel Go (sehr einfache Regeln) und an Tagen mit Nachfrage und „Open End“, auch chinesisches und japanisches Schach. Keine Vorkenntnisse nötig, „Erklärer“ sind vor Ort.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 19 Uhr **Pampelmusen**
Die Pampelmusen spielen das Stück „Theater, Theater!“. VVK und AK: 20,00 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik

Montag, 05.01.2026

- 9 – 12 Uhr **Montagsgeher Kneippverein Traunstein**
Leichte Wege in und um Traunstein - Rundweg Ettendorf-Trenkmoos.
Treffpunkt: Traunstein Friedhofparkplatz
- 19 Uhr **Pampelmusen**
Die Pampelmusen spielen das Stück „Theater, Theater!“. VVK und AK: 20,00 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik
- 19 – 21 Uhr **Tanzkurs „VeroDance“ – Offener Raum Traunstein**
Veranstaltet von Veronika mit Arne: In unseren Kursen vermitteln wir verschiedene Tanzstile wie Discofox, Salsa, Ladys Style, Wiener Walzer und viele weitere Tanzbewegungen. Eintritt frei.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Dienstag, 06.01.2026

- 17 Uhr **Pampelmusen**
Die Pampelmusen spielen das Stück „Theater, Theater!“. VVK und AK: 20,00 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik
- 19 – 22 Uhr **Brettspielabend – Offener Raum Traunstein**
Ob Klassiker, moderne Hits oder komplexe Spiele – für alle ist etwas dabei. Einige Spiele sind vor Ort, eigene Favoriten gern mitbringen. Eintritt frei.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Mittwoch, 07.01.2026

- 10 – 11 Uhr **Sprechstunde des Seniorenbeirats**
Die Seniorenbeiräte Horst Trüdinger und Uwe Wieteck stehen an diesem Termin für Gespräche und Auskünfte zur Verfügung. Eintritt frei.
Ort: Alter Ratssaal im Rathaus (barrierefreier Zugang über Aufzug)
- 18.30 Uhr **Dorfschießen SG Kammer-Rettenbach**
Siegerehrung für die Kinder.
Jährliches Dorfschießen im Schützenheim.

Donnerstag, 08.01.2026

- 14.30 – 16.30 Uhr **Offener Seniorentreff**
Geselliges Beisammensein für „ältere Semester“.
Ort: Leo42, Leonrodstraße 4a
- 20.30 – 23 Uhr **Offenes Wohnzimmer – Offener Raum Traunstein**
Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen, Spielen und ein kühles Getränk genießen. Eintritt frei.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Freitag, 09.01.2026

- 15 Uhr **Pupsine entdeckt die Welt der Bücher**
Vorlesestunde für Kinder ab 3 Jahren. Anmeldung bei der Stadtbücherei Traunstein erwünscht. Eintritt frei.
Ort: Stadtbücherei, 2. OG, vhs Seminar-Raum
- 19.30 Uhr **Chenny Gan & Regine Schmitt-Welsch**
Eine Benefizveranstaltung von „Gemeinsam gegen den Krebs e.V.“. Karten online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets, bei der Tourist-Info Traunstein und beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich.
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein
- 20 Uhr **Anheizholz**
Folk-Pop zwischen Südbayern und Skandinavien. Preis: VVK: 25,00 €, AK: 28,00 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik

Samstag, 10.01.2026

- 14 – 18 Uhr **Eisschnitzer Christian Staber - KULTWINTER im Park**
Spektakuläre Eisschnitz-Show des Eiskünstlers Christian Staber im Stadtpark.
- 14 – 18 Uhr **Friedenschor – Offener Raum Traunstein**
Friedenschor unter der Leitung von Amithra H. Reithmaier. Eintritt frei.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 19 – 22 Uhr **TRAINs O.R.T. Film Winter – Offener Raum Traunstein**
TRAINs Auf den Schienen der Vergangenheit. Von Maciej J. Drygas.
Eintritt frei - um Spenden wird gebeten.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 20 Uhr **Die 3 Zuagroast'n**
„Daheimbleiben ist auch keine Lösung“ Preis: VVK: 25,00 €, AK: 28,00 €
Ort: NUTS - die Kulturfabrik
- 20 Uhr **Loisach Marci**
Live Alphorn Techno. Tickets online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets, in der Tourist-Info Traunstein und beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich.
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein

Weitere Veranstaltungen

Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr

An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten.

Infos unter www.hb-ts.de/brauereifuehrung.

Regelmäßige Veranstaltungen und Ausstellungen:

- 30.12.2025 – 01.02.2026 **Kultwinter im Park**
Eislaufen & Kulinarik im Traunsteiner Stadtpark.
Öffnungszeiten auf www.kultwinterimpark.de
Ort: Stadtpark Traunstein
- 06.11.2025 – 24.04.2026 **„Flow“ und „Wenn der Tag sich selbst genügt“**
Kunst im Amt: Fotos der Chiemgauer Almen von Manuela Federl und Grafik und Malerei von Clemens Büntig. Eintritt frei.
Ort: Landratsamt Traunstein
Mo – Fr 08:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr

STADT BÜCHEREI TRAUNSTEIN

Vorlese-stunde

ab 6 Jahren

16.01. 16 Uhr

Vorgelesen und erzählt von Angelika Schmidt, aus dem Buch: **Mattis und das klebende Klassenzimmer** von Silke Schlichtmann

Stadtbücherei Traunstein, 2.0G im vhs Seminar-Raum, Haywards-Heath-Weg 1, 83276 Traunstein, Telefon 0861 / 16 44 80 info@stadtbumcherei-traunstein.de
Anmeldung erforderlich stadtbumcherei-traunstein.de

Besuchen Sie uns auch auf Social Media!

@stadt_traunstein

Traunstein, 30.12.2025
Große Kreisstadt Traunstein
i.V.

gez.
Walburga Mörtl-Körner
Zweite Bürgermeisterin
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de
Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein

